

La Política Exterior de Verdad

EL IDEAL DEL JAPON

La política exterior del Japón, alrededor de la cual se habían formulado tantas conjeturas en el exterior, tendenciosas unas provocativas otras, fué definida categóricamente en el discurso del nuevo ministro de relaciones exteriores, seor Arita quen, como no podía ser de otro modo, sigue con el plan trazado por su antecesor, actual Primer Ministro, señor Koki Hirota.

El discurso diplomático del nuevo canciller del Japón, con palabras sencillas y claras pone cada cosa en su sitio, y destruyendo los temores y acusaciones sin fundamentos, refirma la política pacifista del Japón basada en la razón, justicia y derecho humanitario. Sus expresiones que son de genuina sinceridad nipona, desprovistas de pompas o académicas declaraciones que en la práctica no tienen valor, tuvieron el don de acallar las maliciosas murmuraciones que llenaban los ambientes de la política internacional, porque las verdades dichas con tanta lealtad y pronunciada en nombre del gobierno ante la asamblea parlamentaria de la nación en circunstancias solemnes como la actual, no pueden menos que ser respetadas.

La mentalidad occidental, engeuecida por el egoísmo, pretende continuar dominando el resto del mundo hasta la eternidad, no ha querido ni quiere ahora dar por reconocido el error fundamental en que se basa su derecho divino de conquista y de dominio. Por eso hace toda clase de hincapié para obstaculizar el desarrollo de la potencialidad japonesa que ilumina al oriente, por el simple hecho de que la acción japonesa hace progresar a millones de hombres y resulta perjudicial a los intereses de los países occidentales que vienen explotando la ignorancia de unos y la debilidad de otros.

Los hombres dirigentes de las potencias han conocido y conocen a fondo la verdad con respecto al Japón, aunque pretenden ignorarla.

El egoísmo occidental no desea que venga del oriente el principio ideal práctico que el Japón piensa imponer ante el mundo.

La imputación de Imperialismo con que se suele calificar la política exterior del Japón es meramente antojadiza. El Japón necesita la expansión económica, que es natural e inherente al hombre, y defiende su derecho y reclama la libertad de acción que le pertenece, basados en la justicia. El mantenimiento del orden en el oriente es una condición primordial para la prosperidad del Imperio. Quien se alza en nombre de la justicia no puede cometer injusticia, so pena de perder su propio derecho.

La base fundamental de la política exterior del Japón está en su tradicional culto del honor del Samurái. Sus armas no han de ser utilizadas sino para defender el honor de la nación. El pueblo del Japón no conoce el odio ni prejuicio contra los extranjeros. Ningún pueblo del mundo ha practicado tan fielmente como el japonés la consabida máxima de fraternidad humana.

Los armamentos del Japón son simplemente para satisfacer las necesidades de la defensa nacional, imprescindible para la existencia misma del Estado.

El Japón que ha luchado durante 70 años para imponerse ante el mundo el trato igual, no ha de descansar hasta que consiga la práctica universal del derecho de la libertad para sí y para todos los hombres de la tierra, pues sin ese reconocimiento pleno no podrá construirse la paz del mundo.

Por eso, el gobierno del Japón está dedicando sus esfuerzos en la obra cultural, que considera imprescindible en la diplomacia del presente, a fin de generalizar los conocimientos mutuos que cimentarán la base del recíproco entendimiento, sobre la cual se podrá construir el sólido edificio de la amistad y de la paz de los hombres.

El principio Argentino ante la anexión Italiana de la Etiopía

La agresión italiana contra los etíopes, perpetrada por las fuerzas italianas, a pesar de la protesta y la condenación universal por su injusticia, ha sido coronada con éxito presabido, y con un desconocimiento absoluto de los derechos que confieren los principios y usanzas internacionales, el gobierno de Italia ha declarado que los territorios y pueblos del Imperio de Etiopía se colocan bajo la soberanía plena y completa del reino de Italia.

Italia que sigue siendo, aunque parezca irónico, miembro de la Sociedad de Naciones que fuera fundada para mantener la paz del mundo, que firmó el tratado antibélico de Brian-Kellogg, y que adhirió con pomposa declaración a los principios pacíficos de Saavedra Lamas, no sólo no respeta, ni honra su propia firma, sino que se burla de los que se esfuerzan por la paz humana y el predominio del derecho.

No obstante, consideraríamos que corresponde a la Argentina alzar la voz de protesta, para que conste siquiera que entre las naciones que aún continúan con su asiento en la Liga de las Naciones, hay países que obran de buena fe. El país que ha adherido al Pacto antibélico de Saavedra Lamas, cuyo principio es igual a la que guió al general Mitre quien declaró que "la victoria no da derecho", y estableció que los territorios conquistados por las armas no dan derecho a los conquistadores, no deberá ser permitido inmundemente consumir el acto de barbarie, condenado por las leyes y sentimientos humanitarios de los pueblos civilizados.

La Naturaleza del Budismo

Las cinco características selectas del Budismo que la hacen apta para constituirse en un credo universal en el mundo moderno, son: dice el doctor Junjiro Takakusu, profesor emérito de la Universidad Imperial de Tokio, miembro de la Academia Imperial, que se ha especializado en el estudio de la civilización de la India: La armonización del hombre con la naturaleza; la meditación; autocreación; promoción de la paz y el encarecimiento del conocimiento.

Budismo es una religión que coloca al hombre en tono con la naturaleza. Es una característica que deriva de su propio origen. Hacen más de dosmil quinientos años que los hombre de la raza Aria emigraron del Asia Central para establecerse en la India. Estos arios sometieron con violencia a los habitantes originarios del continente y crearon una nueva civilización -Brahmánica- en la llanura del río Indus. Los conquistadores se esparcieron más tarde y con éxito hacia el Este hasta el valle de Ganges. A esta altura del progreso del pueblo ario, se desarrolló una forma de civilización más adelantada, la cual podría llamarse con propiedad, la civilización Budista. La actividad civilizadora de los arios en la India abarcó por un período de cerca de dos mil quinientos años. Durante este tiempo los arios continuaron emigrando hacia las regiones orientales a los largo de la cordillera de Himalaya, y guiados por su idea primitiva, se tornaron poco a poco a la vida nómada, estableciéndose en los bosques, lejos de los llanos expuestos a fuertes calores.

Puede así decirse que la civilización de la India tuvo por fuente la vida de los montes. En efecto, la educación de la clase superior del pueblo Hindú, fué en su mayor parte impartida en sus viviendas de los bosques. En aquellos días, los indios pasaban casi toda su juventud en los montes y todas las mejoras culturales de la India, en filosofía, religión, música, literatura y arte son, por consiguiente, productos de los santuarios de los bosques. Su vida, en armonía con las majestuosas vistas de las Himalaya, estaba llena de amor por la naturaleza. Este amor por la naturaleza les quedó cuando ellos se confrontaron con la influencia del Budismo, y éste, a su vez, fué influenciado por la característica de su raza.

La segunda característica, la meditación, tiene íntima relación con la primera, ya que consta que los arios, al contemplar la naturaleza, descubrieron el método de meditar. Es este descubrimiento lo que los distingue de las otras razas del mundo. Este sistema fué incluido en la religión de Buda y presenta el rasgo principal que la diferencia del Brahmanismo. Brahmanismo perfeccionó su desarrollo filosófico no sobre pasado por su método contemplativo dirigido objetivamente hacia el universo y los principios cósmicos, mientras que el Budismo consiguió profundizarlo, subjetivamente, concentrando sus estudios meditativos sobre los pensamientos de los hombres.

Los Brahmanes buscaron de interpretar la naturaleza de la causa primaria (el Creador Consciente) en la forma de un creador, soberano y juez del universo, y el principio fundamental (Creador Inconsciente), y explicar varias manifestaciones panteístas de esta causa. El Budismo, en cambio, tomó al hombre como el objeto principal de su contemplación, enseñando al mismo tiempo el paso que deben seguir los hombres y negando la existencia de los elementos cósmicos y del dios creador. Nótese a este respecto que el Budismo ha sido a veces considerado como una forma de ateísmo. Debe tenerse, sin embargo, en cuenta que, aun cuando el Budismo es ateo por lo que niega la existencia de Dios, no lo es así en ningún sentido agnóstico o materialista. Budismo mantiene, por el contrario,

(Continúa en la Pág. 2)

O. S. K. Line

COMPANIA MERCANTIL DE VAPORES DE OSAKA

La única empresa que tiene línea regular de circunnavegación con motonaves especialmente construídas para líneas Japón-Río de la Plata.

Cangallo 462

BUENOS AIRES

COOPERATIVA CENTRAL 2047
U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052

Katsuda y Cia.
Importadores

Sadao Hattori
Importador

MEXICO 1474
U. T. 38 - MAYO 2313
BUENOS AIRES

Especialidad en artículos de Cepillería

LINIERS 649
U. T. 45, LORIA 3218
BUENOS AIRES

H. KATO

Unica Fábrica Japonesa de Seda y Gran Instalación de Tintorería

HERRERA 2097 y 2111

U. T. 21-1841

S. ANDO y Cia.

Importadores

BERNARDO DE IRIGOYEN 143
U. T. 38, Mayo 1402

(Continuación de la Pág. 1)

que hay una existencia espiritual, inagotablemente rica, que puede ser alcanzada por medio de la meditación.

Esta característica meditativa de la religión de la India, que ha influido tanto a los pueblos del Oriente en general por la expansión del Budismo, es responsable por su actitud hacia la vida que difiere diametralmente a la de las razas Occidentales. En el Occidente creen hoy con toda naturalidad que la civilización comenzó con la conquista de la naturaleza por el hombre. La concepción Indiana de la civilización era muy diferente. Según éstos, la civilización es creada como consecuencia de la asimilación del hombre con la naturaleza. Por otra parte, bajo la influencia occidental, es una noción generalmente aceptada, que el progreso humano nace de la vida urbana. Pero cuando nació la civilización Hindú, no existía prácticamente la vida urbana, y la cultura de los arios se desarrolló en la vida rural de los bosques. Si bien los Indios y los que están bajo la influencia de sus concepciones religiosas admiten hoy hasta cierto grado la creencia moderna de que el progreso de la civilización depende de la lucha por la existencia, consideran, sin embargo, como principio primordial del hombre, que debe evitar de infligir daños a todo ser animado. Ven que tal injuria está en oposición con el propósito esencial del hombre, de estar en armonía con la naturaleza.

La tercera característica del Budismo la constituye la Autocreación o Auto-refinamiento. Los arios cuando conquistaron la India hicieron esfuerzos para conservar su característica racial intacta. El Buda, aunque pertenecía a la raza aria, no estaba de acuerdo con el concepto Brahmánico de exclusividad racial. Aria o Arya literalmente significa "Noble" o "Santo". Buda, proclamó, sin embargo, que la clase gobernante, aunque se llamen nobles, en contraposición con los conquistados, "ANARYA", no puede ser en conjunto ni noble ni santo. Un "arya" puede ser "anarya" en su carácter, mientras que un ANARYA puede ser "arya" en sus hechos. Todos los hombres que tratan de elevar su condición moral están en camino para ser verdaderos nobles o "aryas". La doctrina así expuesta fue una doctrina revolucionaria. Buda declaró que "todo ser humano está poseído de oportunidades y atributos iguales para el perfeccionamiento y alcanzar la vida gloriosa".

Resulta así que la religión de Buda es democrática en su esencia y enseña que cada uno debe esforzarse para mejorar la condición humana.

Otra característica del Budismo es su amor por la paz: Promover la paz de los hombres, que es el ideal de todo ser racional y bueno. La prohibición de hacer daño a todo ser animado está basada, según el Dr. Tagore, en el principio fundamental de la humanidad.

La última de las principales características del Budismo es la promoción del conocimiento. Esta característica también tiene su origen en parte en la historia. Antes que Gotama Shakamuni viera luz en la India, la civilización de ese país había alcanzado un grado tal de adelanto que era conocida como la tierra de la cultura. Esto sucedió, curiosa coincidencia, cuando las enseñanzas de Confucio habíanse esparcido en toda la China, las de Zoroastro

sobre Persia y las de Pythagoras en el mundo de Grecia. Cuando se comenzó a propagar las doctrinas de Buda, había en la India seis celebrados maestros de la filosofía, quienes poseían tantas sabidurías como el propio Buda e influyeron tanto como él en aquella sociedad. Las enseñanzas de Buda contienen explicaciones de sesenta y dos puntos de vistas diferentes de la filosofía y hace mención de que en una época, noventa y dos categorías de herejes han ejercido su influencia en la clase intelectual de la India.

El Budismo nació, pues, en una atmósfera de aguda especulación intelectual y ha recibido en sus primeros tiempos los mejores pensamientos de su época, que fueron incorporados en su doctrina. Se enseña el Budismo para adquirir conocimientos, o más bien para enseñar el modo de armonizar el espíritu con el concimiento de todos los fenómenos. El conocimiento para el occidente es lo que lo distingue entre sus camaradas, lo que lo separa de la vida. El conocimiento para el Budista es parte de esa vida con la cual él trata constantemente de identificarse. El Budismo no admite ninguna fe que no esté resguardada de conocimiento profundo. La ilustración es, en fin, la base de la vida, tanto moral como intelectual.

Industria del papel celofán en el Japón

El papel celofán es un artículo que ha tenido la aceptación universal en los últimos tiempos para envolver comestibles, confites, libros, drogas, cigarrillos y mil cosas más que conocen todos, aunque muchos ignoran su nombre, llamándolo "papel transparente".

Francia fué la cuna de esta industria, en donde nació en 1908, y es el principal productor del mismo. El Japón tuvo conocimiento de ello recién en 1922, cuando unos turistas que fueron a Europa trayeron como "souvenir" de París los papeles-vidrios. En 1923 comenzó a importarlos, llegando a consumirlos en ese mismo año hasta 6.600 toneladas y en 1929 importó 45.400 toneladas.

Mientras tanto, en 1925 fué establecida la primera fábrica japonesa de Celofán en Tóquio, que tuvo mucho éxito y fué seguida de otras que actualmente son seis, con capacidad en conjunto de producción anual que pasa de 288.000 resmas (1935)

Su calidad no es en nada inferior al producto francés y su precio mucho más barato. Hace varios años que exporta sus productos y el monto de esa exportación en 1935 alcanzó a 360.000 yens.

Se espera en el Japón que sucederá en esta industria lo que ocurrió con la industria de seda artificial; esto es, que en pocos años más el Japón llegará a ser el primer productor del mundo.

El progreso de las industrias tiene en el Japón muchos factores que le facultan a ese pueblo trabajador desenvolverse con éxito. Las fuerzas hidráulicas son uno de esos elementos inapreciables del Japón, porque le permite obtener la fuerza motor fácil y barata.

El desarrollo industrial de una nación puede medirse hoy en día por el grado de progreso de la industria eléctrica, generadora del poder que moviliza las maquinarias.

El primer dínamo de 25 kw. fué instalado en el Japón en el año 1888. Su progreso fué fenomenal: En 1923 tenía instalaciones que en conjunto ostentaban la capacidad productiva de 5.080.748 kw., invirtiendo en esa industria el enorme capital de 5.134.702.000 yens, satisfaciendo las demandas de luz eléctrica de 11.380.000 hogares, y fuerzas de 5.502.442 kw. para sus industrias. Estos equipos han surtido durante el año 1934, 19.078.000.000 K. W. horas de fuerzas, y se estima que el aumento de su consumo en 1935, según cálculos basados en lo consumido en los primeros 5 meses, no baja de 11 o/o sobre las cifras del año anterior.

Las tres quintas partes de estas fuerzas provienen de las instalaciones hidráulicas.

La situación política en la Argentina

En medio de la tradicional indiferencia de los ciudadanos, los profesionales políticos de la Argentina se agitan alrededor de las cuestiones partidistas, olvidándose de su misión como representantes del pueblo que los eligió, si bien, por desgracia, no supo ni le interesó determinar la labor que tales representantes deberían cumplir ante la Cámara legislativa de la Nación.

Háblase ahora que el Congreso está en sesiones, que los grupos de dirigentes de partidos se debaten planes políticos de sus respectivos partidos, mientras que los intereses de la nación quedan postergados a un segundo plano, cuando es el deber de todo partido político preparar su plataforma antes de las elecciones.

Lo que está pasando en el mundo político argentino es la prueba cabal de que, pese a los demagogos que tan sonantes palabras han echado al viento, ni se acuerdan del patriótico movimiento reaccionario que originó la revolución del 6 de septiembre de 1930, y menos han sabido meditar el espíritu de la juventud que la animó, con el noble deseo de hacer de la Argentina una Patria grande.

Mas el vicio político del país, legado por los caudillos de otro tiempo no está condenada a perpetuar en el país. Para remediarlo debemos contar la resuelta acción de la juventud sana, flor espiritual del país y la esperanza del futuro. Alerta, pues, ciudadanos jóvenes, que en vuestras manos está el destino de la nación.

La determinación de la juventud, por su pureza, vigor y número, hará que las cosas se modifiquen para encaminar la acción política del país hacia la ruta verdadera y real de la democracia, conforme con la Carta Magna y el alma de Mayo que palpitan en todo corazón argentino.

S. TSUJI
IMPORTADOR
BALCARCE 682
U. T. 33 (Avenida) 5744 - BUENOS AIRES

J. HAYASHI
REPRESENTANTE DE "SOL DE CANADA"
(Compañía de Seguros sobre la vida)
Oficina: Particular:
CORRIENTES 222 C. PELLEGRINI 1153
U. TEL. 31 - 3461 U. TEL. 41 - 1306

Sastrería Japonesa **PIEDRAS 572**
de S. Katayama U. T. 33 - 5452

LAMPARAS "YAMADA" DE CALIDAD



Luz Clara - Terminación Prolija - Selección Especial

USE LAMPARA "YAMADA"

En venta en las buenas casas del ramo

F. KANEMATSU y
Cía. Ltda.

000

JUJUY 136
U. T. 46 - Loria 5823 y 5824

PIANOS DE OCASION

REVISADOS Y GARANTIDOS
CON FACILIDADES DE PAGO

MARCAS	Precios m/n.	MARCAS	Precios m/n.
BAUBAIS	\$ 300	ZIMMERMANN	\$ 800
ROISELOT	300 y 400	RONISCH	800 y 1.200
ERARD	350	Schindmayer	800 y 1.200
GAVEAU	450	BLUTHNER	800 y 1.300
SPRUNK	500 y 700	NOESKE	900
OTTO	500 y 800	WINKELMANN	900
PLEVEL	500 y 850	FEURICH	1.000
SCHWARTZ	650 y 850	NIENDORF	1.000
Chassaigne Freres	850	Eechstein	1.100 y 1.400
ORTIZ y CUSO	850	Steinway	1.000 y 1.500

PIANOS DE COLA: STEINWAY, BECHSTEIN, PLEVEL, ZIMMERMANN, Etc.

Celestino Fernandez
SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA
B.M. MITRE 975 - BS. AIRES.

EXPORTACION DE TEJIDOS DE ALGODON

Japón que en 1933, sobrepasó a la vieja Inglaterra, que otrora dominara el comercio del tejido de algodón en todos los mercados del mundo, ha venido aumentando año tras año su exportación...

CARBON JAPONES PARA LA ARGENTINA

Transcribimos a continuación un despacho telegráfico de Londres que habla sobre los presuntos embarques de carbón japonés para la Argentina.

La posibilidad existe, pues el Japón produce carbón de piedra y la Manchuria es rica en hulla.

LONDRES, mayo 13 (United). — En los circuitos marítimos de esta Capital son objeto de animados comentarios las investigaciones vinculadas a los buques que llevan carbón japonés a la Argentina...

ECOS DE LA EXPOSICION FLORAL DE OTOÑO

La exposición floral organizada por la Sociedad Rural Argentina en su local de la calle Florida durante la semana pasada puso de relieve una vez más la importancia de los expertos cultivadores nipones dedicados a la tarea de producir plantas y flores de adorno que consume la metrópoli.

La consideración que merecen los floricultores japoneses de esta capital entre los gremios de cultivadores de flores y plantas, puede estimarse por el hecho de que entre los jurados de la exposición mencionada figuraron 8 jurados japoneses.

Dr. SEIZO ITO

Estuvo en Buenos Aires el Dr. Seizo Itó, de Bolívar F. C. S., quien vino para acompañar hasta ésta a su señora que fué de viaje a Europa.

SEÑOR K. IYESAKA

El Gerente General de la Osaka Shosen Kaisha, señor K. Iyesaka, partió el sábado último con destino al Paraguay.

JIRO HONDA & Hno. Importadores de Artículos Genavales del Japón. MORENO 1320 BUENOS AIRES U. T. 38 - Mayo 2718

FAURE & Cía. Importación directa de Holanda, Bélgica, Francia, Alemania, N. América, etc., de BULBOS PLANTAS SEMILLAS EN GENERAL PAPAS VIDRIOS, Etc. Paseo Colón 560 - 68 BUENOS AIRES U. T. 1714, Avenida

NOTICIAS DE MEXICO

La Doctora Hisako Arai

Nos complacemos noticiar en obsequio de los amigos del señor Kinta Arai, ex-secretario de la Legación del Japón que tan gratos recuerdos ha dejado entre nosotros, quien retirado del servicio diplomático, se encuentra en la ciudad de México...

Una de sus hijas, la señorita Hisako, graduada en letras en la Universidad de Madrid, ha cursado los estudios de la Facultad de Derecho de la Universidad de México, y obtuvo puesto como funcionario del gobierno de aquel país.

LA EMBAJADA ARGENTINA EN BERLIN

El gobierno argentino ha aceptado la donación de un amplio y hermoso palacio para sede de la embajada argentina en Berlín, hecha por el súbdito alemán don Ricardo W. Staudt, persona estrechamente vinculada con este país.

FUE CONDENADO EL CORONEL AIZAWA

TOKIO, mayo 9. — La corte marcial condenó a muerte al coronel Aizawa, que el 12 de agosto del año pasado asesinó al general Nagata, director de la Educación Militar.

PROPAGANDA CULTURAL DEL JAPON

El señor G. Yoshio Shinya, agente en Buenos Aires de la Sociedad Cultural "Kokusai Bunka Shinkokai" de Tókió, se instalará próximamente en la secretaría del Instituto Cultural Argentino-Japonés del Museo Social Argentino...

Instituto Médico "BROWN" BLENORRAGIA - PIEL - SIFILIS. Análisis de sangre, orina y esputos, Rayos X, Diatermia CONSULTAS \$ 2.— ABONOS ECONOMICOS. ALMTE. BROWN 1039 BUENOS AIRES

B. TAKINAMI IMPORTADOR Casa establecida en 1906 VICTORIA 733 — U. T. 38-3413 — BUENOS AIRES

LA MAISON SATUMA Objetos de Arte y Antigüedades. ESMERALDA 1080 U. T. 44, Junca 4392 Sucursal: SUIPACHA 865 U. T. 31, Retiro 4837

SEMILLERIA Juan Calé & Cía. CASA MATRIZ 123 - PUEYREDON - 123 U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066 COOP. TEL. 1137, OESTE. Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175 U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste. U. T. 47 Cuyo 5998-C T. 1105, Centr. Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425

solicitados, debiendo fijarse oportunamente las horas de la oficina.

La resolución apoyada por el Instituto resultará beneficiosa para la Kokusai Bunka Shinkokai y lo mismo que para la Cultural Argentino-Japonesa, ya que el mencionado agente cultural desempeña al mismo tiempo el cargo de secretario de ésta.

INDEPENDENCIA PARAGUAYA

El 14 de mayo se conmemoró el 125º aniversario de la República del Paraguay, que celebró este año su independencia en paz.

Al asociarnos al festejo patrio del valiente pueblo paraguayo, formulamos votos para que la armonía nacional se sobreponga al encono político interno y que todos laboren unidos por el bienestar del pueblo.

LAS ARTERIAS DEL PROGRESO

El Gobierno de la Nación Argentina ha decretado la aprobación del plan general de caminos nacionales para los cuales se invertirán la suma de 300 millones de pesos durante los años 1936, 1937 y 1938.

La utilidad y la necesidad de los caminos son cosas harto concidas y la realización de esta obra aporta un beneficio para la nación, porque las carreteras que facilitan las comunicaciones son nervios vivos del territorio que dan la vida al país.

LOS CAPITALES BRITANICOS INVERTIDOS EN LA ARGENTINA

LONDRES, mayo 12, (H. Esp.). — El Ministro de Comercio, Mr. Walter Runciman, interpelado en los Comunes por el Mayor General Sir Alfred Knox, sobre la cifra total de las inversiones británicas en la Argentina y el total de los dividendos pagados en 1935, contestó que el valor nominal de los capitales británicos en la Argentina asciende aproximadamente a 435.000.000 de libras esterlinas...

PIDA SIEMPRE MARCA KANEBO PARA TEJIDOS

ACADEMIA DE "JUDO" Profesor: J. KUMAZAWA Carlos Calvo 1155 U. T. 23 - 6680

Casa "YAMANAKA" Oriental Fine Art Curious 624 - VIAMONTE - 624 U. T. 31, Retiro 7846 BUENOS AIRES

SALSA JAPONESA TIPO INGLES. NUEVA Y DELICIOSA MAS QUE OTRA. SAZONA TODA CLASE DE MANJARES. PRUEBELO. SHICHIFUKU y Cia. Balcarce 1471 U. T. 33 - 4887

GUIA JAPONESA DE BUENOS AIRES

LEGACION DEL JAPON: Reconquista 336. — U. T. 31 - 3193.

CONSULADO DEL JAPON: Reconquista 336. — U. T. 31 - 3193.

CAMARA DE COMERCIO JAPONESA: Av. Roque Sáenz Peña 616. — U. T. 38 - 1452.

INST. CULTURAL ARGENTINO - JAPONES: Viamonte 1435.

ASOCIACION JAPONESA: Patagones 840. — U. T. 23 - 4893.

COMPANIA DE VAPORES O. S. K., Cangallo 462. — U. T. 33 - 1051 y 1052.

Círculo Japonés de Horticultura en la Argentina
Estación BURZACO, F. C. S.

Asociación de Floricultores Nipones en la Rep. Argentina
Esmeralda 1365 Buenos Aires
U. T. 44 - Juncal 7359 y 6058

UNION TINTOREROS Y LAVANDEROS JAPONES EN LA ARGENTINA
Bm. Mitre 2310 — U. T. 47, 7226

SADAO HATTORI
LINIERS 649
U. T. Loria 45 - 3213

MITSUDA y Cía.
MEXICO 1474
U. T. Mayo 38 - 2313

H. KATO
Fábrica Japonesa de Seda
HERRERA 2097 y 211 — U. T. 21-1841

J. KOMA
Representante de Mitsui Bussan Kaisha, Ltda.
Toyo Menka Kaisha, Ltda.
SARMIENTO 470
U. T. 33 - 3001 y 3002

A. HANAFUSA
Representante de Mitsubishi Shoji Kaisha, Ltda.
FLORIDA 225
U. T. 33 - 5469

S. YAMADA y Cía.
MORENO 2039
U. T. Cuyo, 47 - 4354 y 4405

Z. AMARI
K. YASUNAGA
RECONQUISTA 336
U. T. Retiro, 31 - 5963

B. HARA y Cía.
BELGRANO 1470
U. T. Rivadavia 37 - 6614
U. T. Mayo 38 - 2438

B. TAKINAMI
VICTORIA 733
U. T. Mayo 38 - 3413

JIRO HONDA y Hno.
MORENO 1320
U. T. Mayo 38 - 2718

CARLOS C. ISHIY
CORRIENTES 222
U. T. Retiro 31 - 5737

S. YOKOBORI
Representante de FUJISAKI y Cía.
CANGALLO 499
3er. piso Esc. N.º 21-22 U. T. 33-9390

LA MAISON SATSUMA
K. Yokohama
ESMERALDA 1080
U. T. Juncal 44 - 4392

IIDA y Cía. Ltda.
(Takashimaya)
RODRIGUEZ PEÑA 162
U. T. Mayo 38 - 3419

M. OMURA
Importador de artículos generales del Japón
SAN MARTIN 235
U. T. Avenida 33 - 2633

S. ANDO y Cía.
B. DE IRIGOYEN 143
U. T. Mayo 38 - 1402

S. TSUJI
BALBARCE 682
U. T. Avenida 33 - 2744

KANEBO
JUJUY 136
U. T. Cuyo 47 - 2048

TAM, HUBMAN y Cía.
Representantes de F. KANEMATSU & Co. Ltd.
JUJUY 136
U. T. Cuyo 47 - 5823

T. SUZUKI
Representante de G. Kato y Cía. (Kobe)
Av. ROQUE SAENZ PEÑA 825 - Esc. 96
U. T. 35 - 5696

K. KATO y Cía.
VIAMONTE 624
U. T. 31 - 7846

T. MURAI
MAIPU 463
U. T. Retiro 31 - 3189

Munetada Uyematsu
de la firma DAIDO BOEKI KAISHA LTD.
c/o BARRELL - WARBURG S. A. C.
CORRIENTES 222
U. T. 31 - Retiro 3333

K. ANNO
The National City Bank of New York
BME. MITRE 502
U. T. Avenida 33 - 4031

亞細亞時報

SEMANARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 881
U. T. 23, Buen Orden 7081
BUENOS AIRES

TARIFA DE SUBSCRIPCION

Un Mes \$ 1.00
Tres Meses " 4.00
Seis Meses " 9.—
Un Año " 18.—

PERFUMERIA

la japonesita

Bme. MITRE Y TALCAHUANO
U. T. 33-MAYO-0144

Billares BRUNSWICK

Barandas "MONARCH"
Material preferido en las casas de primera categoría

VENTA A PLAZOS
SIN RECARGO DE PRECIOS

1894 - CANGALLO - 1900 Bs. Aires
U. T. 47, CUYO 3577

OSAKA SHOSEN KAISHA

Cangallo 462

U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052
COOPERATIVA CENTRAL 2047

BUENOS AIRES

◎北米パナマ經由日本行(毎月一回)横濱迄約六十四—六日
A型 ぶるのすあいれす丸 りあでじやねろ丸 B型 さんとす丸 らぶらた丸
もんでびであ丸

◎アフリカ經由日本行(毎月一回)門司迄約五十七日
あふりか丸 ありぞな丸 あらびや丸 まにら丸 はわい丸

◎日本行小兒運賃 旅行券記載年齢に依り満十二歳以下半額七歳以下四分の一
三歳以下 無賃 四歳以上亞細亞生れの方は亞細亞旅券必要

◎乗船支拂 日本行運賃は全部北米貨建です 一等は乗船切符買求め當日の換
算率 三等は本船入港當日の換算率に依り亞貨にて御支拂を願ひます

◎一等は定額運賃の割の出國税が掛ります 三等は乗船切符の
歸國御手續 乗船前旅券面に日本領事の査証が要ります 三等客は乗船切符の
健康診断を御受け下さい 三等切符は本船入港當日から出帆前日まで發賣
◎日本より呼寄の便法 當地にて乗船切符御支拂あれば乗船券引換証を差上げます
但し三等客は移民局發給の入國許可証及び日本領事館發給の呼寄證明書を持参
◎下り客 乗船切符無代進呈 弊社日本内地沿岸航路の寄船寄港地行は御下船地支店
で乗船切符三等客には二等運賃を無代進呈但し鹿兒島を除き神戶は五割引

船種	日本行	日本より	一航路
A型	米貨 四九〇磅 特三(洋)一五七磅	米貨 九三磅	米貨 七八四磅
B型	全 四〇九磅 特三(洋)一四三磅	全 八五磅	米貨 七一二磅
南船	全 三七二磅 特三(洋)一四三磅	全 七七磅	米貨 七一二磅
北船	全 三三三磅 特三(洋)一四三磅	全 七七磅	米貨 七一二磅

大阪商船

**大阪商船會社指定
三等乗船切符仲次所**

大阪商船會社船客御送迎に就
ては懇切迅速に御便宜を御取計
り申可候間御遠慮なく左記へ
御用命願上度候。

日本行き三等乗客乗船仲次人
に指定せられ候に就ては乗船
端精々御便宜御取計り申上候間
精々御利用相蒙り度候。

船客御用商
森川塩澤商店
Pasco Colón 470
U. T. AVENIDA 33-471

ラキリアム・ワン
ツシネベルド商会
代理人
グイセンテ
シアリエロ
和 優良球根
輸入 各種販賣

カルメンディア 四八八三
ロニ 五九一三〇〇五

垂國柔道俱樂部
Carlos Calvo 1155
U. T. 23 - 6680

齒科医療の
御相談に應じます
日本齒科
医学士 **山本実雄**
應接時間 午前八時~午後十時
市内エントレオス街九七三
番(階)ロニ二三一・五四二

JUGUETERIA
TORRO
CORRIENTES 635
U. T. 31, Retiro 3754

MEDICINAL NEWS
28 - Suipacha - 28

。淋病梅毒 治療代は全治後頂きます
。肺結核新療法 月十の便あり
。婦人科。電気治療科
。X光線科 (各科専門医十名)
診察料三ツ 時 午前九時~十二時
 同 午後三時~八時
。日曜祭日は午前中

新案 **T S B** 印
フランチャイズ機並にセン
トリアが製作販賣
高橋秀雄
カライ街三二四番の角
Calle Danel 1438
U. T. 45 - 0294

自宅出張撮影
複寫引伸し
如何に古い寫眞でも御引受け致し
市内サルタ街一五八
ロニ 三七一五七〇四
寫眞師 佐藤貞則

玩具御買求むは
廉價に在庫品豊富の
トロイ玩具店
日本製玩具あり
御中込次牙型銀進呈

RODOLFO V. PONS
ALSINA 531 U. T. 33 - 1880

税関手續人
登録番号三三六
確實迅速廉價
は永年日本人顧客同の
定評、出関の際は是
非御用命を...

日本産敷
文化住宅 **建築**
家具製造修理其他の御用命を願ひ
大工指物師 **山本 玄**
AV. del TEJAR 4815
U. T. 70 - 8124

RESTAURANT PAGODA
A. P. R. Saenz Peña 614
U. T. 33 - 3738

中華樓 餐室
雪市唯一の支那料理
世界に誇る美味と營養
是非一度御試食願ひませう

ホフマン式フランチャイ機
並にカルテラの修繕取付
一切廉價に引受けます
ホフマン社
指定機械師 **トリビオゴメス**
Carlos Calvo 1159
U. T. 23 - 4564

SASTRERIA "TORRO"
SARMIENTO 654 U. T. 35, Libertad 1392

品買本位
仕立入念
八十五ペソ
より各種
トロイ
高等
洋服店
この広告切抜き
御持参の方は
一割引致します

御下宿末廣館
市内パトリシオス街一九
ロニ二二三(アルデジ)五七三五
尾崎幸千代

東京齒科
医学士 **國分鉄藏**
左記に於て齒科医療の
御相談に應じます
ドクトルエドアルドキンターニヤ齒科医院
市内エドラス街六九二、四階
デパルタメントN 電話三三一三三四〇

要 然 丁 時 報

南洋委任統治領 日本は絶対返すべし

(東京十四日) 有田外相は十四日の午算第一分科会席上、南洋委任統治領に南洋委任統治領の返還を断言する。...

南洋委任 統治領

南洋委任統治領の返還を断言する。...

海外日本語学校

海外日本語学校の研究。...

重要輸出品取締法案は

重要輸出品取締法案は三井物産に譲渡せず。...

三井物産合社に譲渡す。...

無条約状態に匹する

無条約状態に匹する。...

空海兵備充實計画

空海兵備充實計画。...

海軍の聲明

海軍の聲明。...

重 大 決 意

重大決意。...

外 国 へ の 武 器 販 入

外国への武器販入。...

本週海陸空要聞

本週海陸空要聞。...

社告。...

はわい女。...

大及商船会社。...

帰国御挨拶

帰国御挨拶。...

各 位。...

帰国御礼。...

宮園友。...

花田武官招待。...

政府提出法律案既に四十六件 衆議院は文字通り法案洪水

(東京十三日)十三日議会は前内閣以来懸案となつてゐる米穀自治管理法案、養蚕整理制法案、商工組合中央金庫法案等の源持国民生活に關する重要法案の委員會議決が、政府の委員會議決の間に熱心なる質疑が重ねられた。斯くて各委員發言奮起せる。

特別議會も半ば

法律案は總計四十六件とつたが、その内貴院へ提出したる七件が可決されて衆議院に送附されたのみで、衆議院は文字通り法案の洪水を現出してゐる。従つて今日以上提議期と云つてゐる問題の不穩文書取締法案、思想犯保護監察法案、返職積立金及退職手当法案等の選命は可なり重要とされるので、政府當局は之等重要法案の通過を計るべく両院各派の諒解に努力してゐる。

三十日予算分科會

馬場藏相の抱懐する財政經濟政策は今議會の中心題目で、衆議院では凡ゆる方面から可なり突き込んた質問が行はれ、藏相は昭和十二年

馬場藏相の増税案要点

一、勤勞所得と資産所得に關する注意を払ふ。
一、動産不動産の課税不均衡は是正する。
一、贈物贈與税については金銭的課税を執行。
一、賣業印紙税につきは大衆課税と云ふべき賣業にのみ考慮し、化粧品については適當なる方法により課税したい。
一、ビールの專賣のみならず其他の品目についても專賣を研究してゐる。專賣の目的は單に專賣しやうとするものではなく、專賣の目的とするものである。財政上の理由に基づくべきである。
一、タバコの海外輸出増進を考慮する。

貴族院改革建議案 全会一致可決さる

(東京十三日)十二日の貴族院本會議で

全会一致可決された貴族院改革に關する建議案の全文左の如し。

當今憲政一新の機運に鑑み貴族院を一新の機能に發揮せしむる爲め、其の機構の改善すべき点につき政府は有効適切なる調査を遂げ速かに成立を提出せられんことを望む。右決議す。

軍人の政治干渉問題

寺内陸相議會で再び説明

(東京十三日)軍人の政治干渉問題については通般陸相の齋藤隆夫は對する答弁中に、右決議す。

浜松第一中學運動會で 千二百名余の中毒者を出す

死亡者既に三十八名
当局事態を重視

(浜松十三日)浜松第一中學が十日舉行の運動會に同校十數年來の慣例で生徒一千名余及び職員全部に配つた同市菓子商兼喫茶店「みよしの」方の納入せる大福六十余箇(一人六ヶ宛)から意外にも一千二百名余の中毒者を出すに至り、依然全国的恐怖を捲き起してゐる。

即ち十三日午前十時迄には既に三十八名の中毒死亡者を出した。原因については内務省衛生

種々研究が要する旨の説明が飲けてゐた爲め、部内では不滿を以てゐる。

現役軍人

が軍隊の要素と云つてゐる農村子弟を收容して、政治經濟社會思想等の諸問題を研究すること、は、現に去る五日から開始された軍師團參謀長會議に於ても、右決議す。

帝都の空を守る 銚子陸軍飛行場完成

(東京十四日)帝都防衛の空路として銚子市上野台の高原十五万坪に新設された銚子陸軍飛行場開場式は、十四日午後一時から舉行、総勢の飛行員、乗客、航空本部高橋中佐其他二百名を以て、十五機隊飛行機、操縦士、本、兼務、等の高等飛行あり、觀衆五万、民間機も參加し盛大な極めた。

まじめで近代的なアカデミア



初歩の日本人の方には特に別室で新式教授、回数券發賣、練習用十二世一歩、用五ペソより、毎日午後四時より十二時迄、昇階教師サムニヨス

Sarita
Academia de Baile

CANGALLO 1279

!! 無産者代表の叫び !!

亀井 軍需工業の国家統制を力説 片山 重要産業の国家統制を主張

衆議院予算委員会

(東京十二日) 寺内陸相の答弁後、小林三郎議員の移民問題に関する質問に答へ、對支問題は急迫した問題と見做つてゐる、と答へた。

亀井 對支問題 對露示化其防工作に就て

今日には拍案叫ぶべき具體的日本の生産を如何に増進し、之を如何に分配するに在るかと思ふが、軍需の基礎となる工業生産の質的量的完成は日本に於て未だの感を得るが、此の脆弱性を脱するに、

十一日の衆議院本会議

(東京十一日) 本日の衆議院本会議に於て、

重要産業統制法改正案

議題と成るや、小川商相より提案の理由を説明、小山倉之助(共産)長々しく復古を振つて小川(共産)と賛成するので、議場から、文相では前門統制案が心配だと、議場の地鳴りする、小川商相の答へ、

片山 對支問題に對する

片山(社大)發言、「本法はカール・マルクス論者、資本の利潤を保護し、労働者の利益を引上り、消費者の利益を阻害する憲法である、」

有田 對支問題に對する

有田(憲政)發言、「五厘税率の締結は、對支問題に對する、」

前田 無産者の立場から絶対反對の態度をとり

本改正法は大資本を團結せしめるもの、文を統制する力は、重要産業に對する根本資金は、文を統制する方向へ進めるのでなければならぬと思ふが如何、

重要産業統制法案の樹立

重要産業統制法案は、資本の利潤を保護し、労働者の利益を引上り、消費者の利益を阻害する憲法である、

前田首相は何故腹切らぬ

前田首相は、何故腹切らぬ、突飛ぶ前田の質問に、議長大猿頭!!!

前田 對支問題に對する

前田(中立)發言、「對支問題に對する、」

前田 對支問題に對する

前田(中立)發言、「對支問題に對する、」

前田 對支問題に對する

前田(中立)發言、「對支問題に對する、」

CLINICA CANGALLO
MEDICA

日本人の患者に
得心の行くや
う診察致します

診療料
三ハシ

▲淋病 注射並に電気治療 水便分析
▲梅毒皮膚病 赤オサルバルサン
▲六〇六療法 血液検査
▲心臓病 電気治療
▲心臓病 肺病
▲胃腸病 ウツメクス
▲X光線 X写真

Dr. Alberto Godel
CANGALLO 1542

午前八時—十二時
午後三時—八時

前田無産者の面持で守衛に據せり、引きずり下され、代つて松谷長三郎發言、本案の缺點を長々と指摘し、最後に政府には資本主義そのもの、根本的修正を志す必要ありやと述べ、昔の師弟のよしみで成功に答へて下され、小川商相は、甘へてきて降壇、小川商相は、答へ、中島政府改官と答へ、在更附記とす、

満洲移民問題の樹立、国防と人口問題解決のための、屯田兵制度を設置、陸軍を考究中、

(東京十日) 陸軍では満洲移民問題は、我々人口問題の解決と共に、国防上の見地から重大問題であると、移民問題の樹立に就て慎重考究し、

満洲移民は、我々の方針を決定して、つて成績は、東証でいれり、政府は、移民政策を再検討し、満洲移民に主力を注ぐ、移民政策を樹立して、十年数十万の満洲移民計画を立て、之が目的は、政府は、相当思切つた多額の予算を以て、補助金を支給すべきである、此の満洲に多量移民を送る事は、国防上絶対必要で、將來果ては、兵備に備へ、百果樹は、現地に於て可能の状況に置かへん、

(一) 陸軍としては、この見地から、明治八年より同廿二年に至る迄、予備軍人互北滿洲の奥地に警備に當らしめると共に、

從容 重臣の最後詳報

漸く記事解禁

諷刺的な我が国未曾有の不祥事件！所謂二六事件は事件の重大性に鑑み、尔來当局発表以外は一切の報道が禁止されてゐたが、先般解禁されるに至つた。

慈眼カツと開き 何をすゝめと大喝

廿六日午前五時十分頃赤坂区表町の高橋藏相私邸正門を押破つて乱入する。前より物言ひ女中阿部多よ(通)直ちに二階十畳間正座敷の若主人下着ぐるべく駆上つたが高橋蔵人は從容として「何處の落つる首下らう」と言ひ下り別荘

短銃右手に 無念の形相

廿六日午前六時頃赤坂区表町の渡辺教育院官邸では短銃起した子夫人(通)が家人に指圖して表門を開け押除き終り食堂で朝食の用意を整へてゐた折、附近の警備を破つて表門に乗りつけたトランプの轟音、警備の憲兵互に吹する声

夫はがはつと心残り及び五時正は既下腹前に迫る亂入者の聲。此處で食ひ止のあければ正面に立ちだしたかみ手で制して、池死の聲を振り絞つて「主人さうつかう私から殺して下さい」と叫んだが「女に用はない」との一言に怒り夫人は傍らに押しのけられ逃げかゝる。夫は「さうか、さうか」と叫び、奥十畳の間に愛珠相模(通)がはつと飛つて来た。此の時既に物言

扉の入口で青藤氏無修の姿 丘心春子夫人と傷く

廿六日未だ明け切らぬ早晩午前五時頃赤坂区表町の田舎青藤氏邸の表門、裏門を守つて居る阿部多よ(通)直ちに二階十畳間正座敷の若主人下着ぐるべく駆上つたが高橋蔵人は從容として「何處の落つる首下らう」と言ひ下り別荘

物言ひにたゞあつた氣配を察し、起上つた春子夫人(通)は二階八畳間に居る中、前内府の身元案じて懸け上り、夫君の聲を聞き、後にはり上げ、内府に向かうが、此の時既に物言ひの轟音、警備の憲兵互に吹する声

日英西語通訳に於ける一切の翻譯、翻譯電報產業に關する調査、民衆高野に關する相談、市内アルビオン街一八二番一五〇番電話リバー(通)「一五〇」岡部事務所 主任 岡部 社 代表 岡部 社 代表 岡部 社 代表

KEROFIX
DEL SR. ALEMAN (MARTIN)

プランチヤ機カール
デー用のカール
ラヂオロロン製
作取費、掃除修繕
文機寄價引換
カーサ、不江カ
に對して居るお
じみの猫て入す
電話で御一報、決
至急参上致します
カロフックス商会

Racheco 3260. u. 51-3252

CLINICA Y LABORATORIO DENTAL

蘇精
齒科
技術は保証附

SUIPACHA 28

午前九時
午後三時
午後九時
日曜
午後九時

Matsuya Hotel

顧客本位
親切丁寧
治安第一

まつや旅館

料理仕出し、丹物一切
日本菓子製造販売
數十名の身賣に應じ
ます

タマリ街五八〇番
電話三七一三三四

會議國亞

度平本

下院最初の本会議開かる

問題とあつたメンドサの選挙無効

十三日亞國下院は本...

十三日亞國下院は本...

各省は六月三十日迄...

農務省が積極的に乗出し 大々的米作を助長奨励

米作奨励地とあつたメンドサ州沿岸地

農務省は今回米作の助長奨...

農

勢省では今回米作の助長奨...

本年度予算案提出期

次いでロ・C・R党の雄...

産院

本会委員の方には割別...

Dr. Cafferata 小兒科 専門医

婦人海外協会亞國支部

婦人洋人婦 御平常服から最新流行

MASAJISTA JAPONÉS 日本式マッサージ

時計の修繕 迅速正確に致します

CAFE DE BAR 音響とワリエテ

CLINICA MEDICA CANGALLO

CALLE CANGALLO 1542

Atendida personalmente por su Director

Dr. A. GODEL

Médico Cirujano

最新式獨乙療法
淋病——根治療法
梅毒——六〇六号、九一四号
婦人病、心臓、胃腸、各科専門
肺、腎、臟、神、經、系、統
◎日本人方には初診無料
X光線、テアテルミ、血液検査
診察日 自午前九時 至 午後三時 至 九時
日曜、祭日は午前中

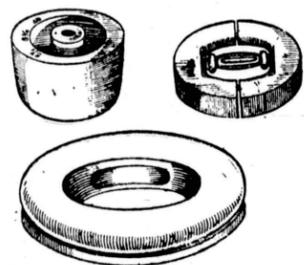
無痛歯抜 ニベソ
セメント充填 五ベソ
金冠 拾五ベソ
金入歯 拾五ベソ
総入歯 六拾五ベソ
診察時間
午前九時より
午後八時まで

DR. E. BULJEVICH
BDO. DE IRIGOYEN 1404
U. T. 23 - (B. O.) 0279

GRAN TALLER "EL ASAHI" de MIYAZONO Hnos.

Casa Matriz:
CHARCAS 1873 - U. T. 44, JUNCAL 4366
Sucursales:
BME, MITRE 2511 - U. T. 47, CUYO 7159
RIVADAVIA 5202 - U. T. 60, CABALITO 4738
BUENOS AIRES
CONSTITUCION 148 - U. T. S. Fernando 46
SAN FERNANDO, (F. C. C. A)

LUIS GORI Hnos. LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場
チントレリアの仕事の
上手下手は型の善悪
に依ります。
仕事を上手にこなす
には良い型をばはね
はふりませぬ。
弊工場はマテラフラカ
マテラコラカ、アルガロ
一本製等流行型があ
りゆき型を最良の市
場で供給し、田舎かり
の御注文にも應じます。

CAFE JAPONES

de K. UCHINO

LAS HERAS 667

TUCUMAN



カフェ
ハポネス
内野清

Bazar "LA JAPONESA"

de K. FUNAI

Calle RIVADAVIA 1945

U. T. (47) 6545

御帰朝の御土産は
バサール
ラ・ハポネーサで
店主府内喜平
各種毛布・毛皮・各種
刺製品・特製カクテル
マテ一式・名産ビーノ
カーニヤ、其他

"CAFE TOKIO"

de M. K. Miura & Cía.

Casa Central: MERCEDES (Bs. As.) - U. T. 191

Sucursal: JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198

CAFE y CERVECERIA LA "SATUMA"

有水武二
久松純雄
竹内武義
加藤吉隆

General HORNOS 54

U. T. 23 - 0526

BUENOS AIRES

TALLER GRAFICO NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975
U. T. 23 - 7864

西文活版印刷
便箋、封筒、名刺
其他各種
技術優秀、迅速確実
價格低廉
電話にて御一報次第
参上致します
ニッポン堂印刷所
北川 稔

豆腐、こんにやく
製造販賣
多少に不拘配達致します
平良賢夫
Calle MOMPOX 1646

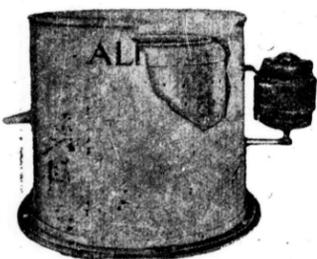
かまぼこの
御注文は村武へ
原料精選
味は良くて
値段は安い
御入用の節は電話で
Marcos Paz. 1941 U. T. 61-1980
VILLA DEVOTO

ALFA-LAVAL S. A.

CHACABUCO 599

U. T. 33, Avenida 8467

BUENOS AIRES



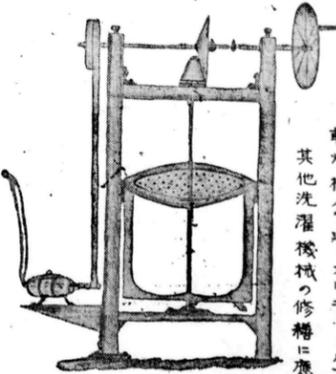
Centrifuga ALFA para accionamiento a motor eléctrico.

Entre nuestra clientela japonesa, que ha instalado ya estas máquinas, que trabajan a completa satisfacción, se hallan los siguientes:

- ANSON HUCHINO, MONTES DE OCA 962.
- JOSE FUCHASQUI, Bmé. MITRE 1685.
- KAKAZU KAMAICHI, PIEDRAS 490.
- R. SAKIMA, GAONA 1850.
- SHUCHIN SOKENJO, VENEZUELA 1199.
- KATARO JONDE, MAIPU 856.
- KAME JAMA, RIVADAVIA 4102.

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



カルボンナフタ又はガス洗機
乾燥機(予選し又はモートル)
其他洗濯機、機の修繕に應ず